

Derol Yahuuda

Habaru dow derol ngool

Yahuuda, minyo Iisa *Almasiihu Joomiraawo meeden (Matta 13.55 ; Markus 6.3), winndi derol ngool yahde he goondinbe Iisa *Almasiihu. Ko Yahuuda winndi ekkintini goondinbe Iisa *Almasiihu no yahda he ko Piyer winndi nder derol mum didabol, suura 2 ekkintini kam duu goondinbe Iisa *Almasiihu. Misaali ekkintinooje dow darɗal, poodol noppi dow jannginoobe fewreebe (2 Piyer 2.1-16).

Daliila gadɗo Yahuuda winndi derol ngool, woni semmbindinde goondinbe Iisa *Almasiihu ndaro dow ekkintinooje *lilaabe. O winndii ngol duu ngam foodude noppi maɓbe dow fii ekkitinoobe fewreebe, wi'oobe kam'en no goondinbe Iisa *Almasiihu. Nder derol ngool, o hollii be duu ko Alla no hiitoto jannginoobe fewreebe bee hano no o hiitorii *Kayinu, Balaama, Kora, he ci'e *Sodooma e Gomoora.

Ko winndaa nder derol ngool :

Cannooje (1-2)

Poodol noppi goondinbe dow jannginoobe fewreebe (3-16)

Kollitooje (17-23)

Yettoore Alla (24-25)

Cannooje

¹ Miin Yahuuda, minyo Yakuuba, maccuɗo Iisa *Almasiihu, winndani on, onon be Alla *Baabiraawo hidɗi noddi, onon be Iisa *Almasiihu

reeni. ² Jam, yurmeene e hidde Alla beydoo hakkune moodon faa noy walaa.

Poodol noppi dow jannginoobe fewreebe

³ Gidfaabe am, nde goonga, mi hidiino winndande on dow habaru kisinam, dam kawtudfen en fuu. Amma ko sakitii, mi hi'i ko no tilsi mi winndana on ngam foodude hakkillooji moodon, mi wi'a on, ndurwon keddi baawde moodon ngam reenude ekkintinooje de Alla watti gaba go'o nder juude jeyaabe mum. ⁴ Mi winndanii on ngam himbe be kulataa Alla gom molake naati hakkune moodon, himbe be illa ko booyi kiite mum'en mbinndaa. Ibe oonya moyyere Alla ngam be ngada no weliri be. Ibe mbi'a be anndaa Iisa *Almasiihu, Joomiraawo meedfen gooto jeydo en.

⁵ Onon anndube fuu, mido miccintina on, ko gada ko Joomiraawo soptini Isra'ilankooße he juude bibbe Misira, o wari hakkune mabbe, saliibe goondinde mo. ⁶ Miccitee duu, ko maleykaabe be kaadaayno he baawde de Alla hokkunoo be, cotti nokkuuje mum'en, Alla habbiri be callali, watti nder nimre to be njottoo be ndooma darṅal. ⁷ Miccitee *Sodooma e Gomoora. Miccitee he ci'e piiliide de. Himbe majje duu ngadiino kujje nyiddiniide, misaali luudu e yeenude be kanaa tagaabe. Be kalkiraama norde hiite duumiinge, ngam hollude gadfo iri nii he banndum fuu, no halkirtee no himbe see kalkiraa. ⁸ Baa ko dum wadaama ngam daliila oo, moliibe naati hakkune moodon duu non ngonni no ngada. Miilooji mabbe no uppa be, be ngada ko nyiddinii, be pekita balli mabbe,

be murta he ardanal fuu, be mbonna inde maleykaabe teddube. ⁹ Tawi duu baa Mika'el, mawdo maleykaabe he hoore mum, suusaay haalude ko boni fuu dow Ibiliisa baa nii ko geddi naatiino hakkune mabbe dow kooyol banndu *Muusa. Ko o jaabii Ibiliisa o wi'i tan woni Joomiraawo hiitoto mo.

¹⁰ Amma himbe bee no mbonna innde ko be anndaa. Anndal mabbe nanndungal anndal nd-abba, anndal ngaal fotayay taykaaki fuu, kanngal halkataa balli mabbe. ¹¹ Kaari, bone saaman dow mabbe, be tokki laawol *Kayinu. Ngam suuno seedere, be naati oonyaare Balaama. Be kalketee no Kora halkira wakkati murtunoo ko Alla wi'i. ¹² Nde goonga kambe tunninta nyaamduuji di kawroton nyaamon hakkune moodon. Wakkati nyaamduuji mbeldi ngaddaa, be kulataa hitere fuu, be nyaaman faa be yartina, be ndarataako fuu be keddo goddo. Ibe nanndi duule de henndu ruyni, duule de ngalaa ndiyam. Ibe nanndi ledde kaanude tebeede nder wakkati mum amma de ngalaa bibbe. Ibe nii ledde doofaade, njoori karaw. ¹³ Ibe cankita golle mabbe nyiddude hano no maayo sankitirta benkeyye mum. Himbe bee no nanndi koode jiilotoode. Alla resani be nokku burdo nimre nibbude.

¹⁴ Enok, maamii'en jeddabo nde nanngaama illa Adamu, wadinoo annabaaku dow mabbe wi'i: « Ndaa Joomiraawo no warda maleykaabe mum ujunaaji re'ataa, maleykaabe seniiibe ¹⁵ ngam hiito himbe fuu. O tayana be kiite ngam golle nyiddude de be ngadata

nder rafi kulol Alla e haalaaji bondi di be kaali dow makko. » ¹⁶ Himbe bee wakkati fuu no nguuntoo, no mboytitoo, no tokki suuno berde mum'en bonde. Ibe mana ko'e mabbe, ibe mana wobbe duu ngam ibe keba ko be ngidi he mabbe.

Kollitooje

¹⁷ Onon gidaabe am, miccitee haalaaji di *lilaabe Iisa *Almasiihu Joomiraawo meeden kaalannoo on illa arannde. ¹⁸ Nder haalaaji mabbe, be mbi'ii on : « Nder wakkati cakitiido, tokkoobe muuyde balli mum'en, haaloobe ko ngidi gom ngarowan, njawoo on. » ¹⁹ Kambe nii ngoni fiyodiroobe ko'e himbe, miilooji himbe tan be ngondi, *Ruuhu Alla wondaa he mabbe. ²⁰ Amma onon gidaabe am, cemmbidee nder goondinol moodon ceniingol, ndu'ee nder balla *Ruuhu Ceniido. ²¹ Njoodee nder hidde Alla, ngattee hoolaare mon fuu dow Iisa *Almasiihu Joomiraawo meeden. Nder yurmeene makko, o hokkan on mbuurnam nduumiidam.

²² Njurmee be berde mum'en pukkaaki he goondinde Iisa *Almasiihu. ²³ Wobbe, kisi-nee dum'en, mbodfinon be hiite jahannama. Amma kakkilee to be ndaabir on hakke mabbe, mboddee be, baa kolte mabbe mboddee dum.

Yettoore Alla

²⁴⁻²⁵ Yettoore tabbita he Alla gooto, kisinoowo en har Iisa *Almasiihu Joomiraawo meeden. Alla waawi reeni on heba to on pergo. Alla waawi wannginde on nder teddungal mum, wartira on heewbe welwelo, be ngalaa fuu feloore

gom. Kanko jeyii yettoore, teddungal, laamu, e
baawde faa abada abadin. Aamiin !

**Ko woni Amaana Keso
Fulfulde, Western Niger: Ko woni Amaana Keso
(Bible)**

copyright © 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Fulfulde, Western Niger)

Translation by: SIM Niger

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

03866d8b-1da2-5821-b01d-4d382a1cd5d9